

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
продукции машиностроения ВНИИНМАШ (ОС «ПРОММАШ»)
№ РОСС RU.0001.11АЯ04 от 20.03.2008 г.
123007, г. Москва, ул. Шеногина, д. 4, тел. (499) 256-14-77, (499) 256-74-85

РОСС DE.АЯ04.E00771P2

27 декабря 9

Марка транспортного средства	Volkswagen
Тип транспортного средства	2EKE1, 2EKE2, 2FJE1, 2FJE2
Модификации	—
Коммерческое наименование	Crafter
Категория транспортного средства	N ₁
Код ТН ВЭД	8704 21
Код VIN	WV1ZZZ2EZ???... WV1ZZZ2FZ???...
Экологический класс	3 (только для двигателей BJK и BJM) 4 (для двигателей BJJ, BJK, BJL, BJM)
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	ООО «ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус» 248009, г. Калуга, ул. Заводская, д. 57, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес	Volkswagen AG, D-38436, Wolfsburg, Germany
Сборочные заводы и их адреса	Daimler AG, D-40467, Düsseldorf, Germany Daimler Ludwigsfelde GmbH, D-14961, Ludwigsfelde, Germany

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / задние
Схема компоновки транспортного средства	полукапотная, расположение двигателя – переднее продольное

РОСС DE.AЯ04.E00771P2

для моделей:		2EKE1, 2EKE2		2FJE1, 2FJE2			
Исполнение грузочного пространства (Тип кузова транспортного средства)		цельнометаллический грузовой фургон с низкой (LN), средней (LM), или высокой (LH) крышей, с одной или двумя боковыми сдвижными дверями, с двухстворчатыми распашными дверями сзади		бортовая платформа с тентом или без него			
Кабина		двухдверная, однорядная, двух - или трёхместная или двухрядная, количество мест спереди – 2 или 3, сзади – 2 или 3		двухдверная, однорядная, одно-, двух - или трёхместная (PF) или трёх - или четырёхдверная, двухрядная, количество мест 6 или 7 (PD)			
Габаритные размеры, мм		с базой - N (нормальной)	с базой - M (средней)	с базой - L, S (удлиненной)	с базой - N (нормальной)	с базой - M (средней)	с базой - L (удлиненной)
	- длина	5245-5565	5910-6230	6945-7265 (L) 7345-7665 (S)	5480 (PF) 5560 (PD)	6030 (PF) 6140 (PD)	6930 (PF) 6840 (PD)
	- ширина	1987-1999			2090...2550		
	- высота:						
	- по кабине	—			2350-2625 (PF) 2370-2645 (PD)		
	- по фургону	2435-2710 (LN) 2725-3000 (LM) 2960-3235 (LH)			2350-4000		
	База, мм	3250	3665	4325	3250	3665	4325
Колея передних / задних колес, мм		1710 – 1732 / 1716 – 1738			1710 – 1732 / 1716 – 1738		
для моделей:	Масса снаряженного комплектного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	Полная масса транспортного средства, кг*	Максимальная допустимая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа		
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов	прицеп с тормозами	
2EKE1	1948...2541	2800...3025	1650	1650...1800	750	2000	
2EKE2	1961...2843	2800...3500	1650...1800	1650...2430	750	2000...2800	
2FJE1	1695...2375	2800...3025	1650	1650...1800	750	2000	
2FJE2	1708...2511	2800...3500	1650...1800	1650...2430	750	2000...2800	

* Фактическая полная масса автомобилей указывается на табличке изготовителя.

РОСС DE.AЯ04.E00771P2

<u>Двигатель</u> (марка, тип)	VW			
	BJJ	BJK	BJL	BJM
	четырёхтактный, с воспламенением от сжатия, с турбонаддувом			
– обозначение на блоке двигателя	BJJ	BJK	BJL	BJM
Количество и расположение цилиндров	5, рядное			
Рабочий объём, см ³	2461			
Степень сжатия	18,0			
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	65 (3500)	80 (3500)	100 (3500)	120 (3500)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	220 (1750...2500)	280 (2000...2250)	300 (1750...2750)	350 (2000...3000)
Топливо	дизельное			
Система питания	непосредственный впрыск топлива			
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	074 906 032 B		074 906 032 A	074 906 032 C
ТНВД (марка, тип)	Bosch			
Форсунки (марка, тип)	DLLA 97 PV7 172 201 (076 130 211)			
Турбокомпрессор (марка, тип)	MHI, TD04L4T-10TK31SS-VG		MHI, TD04L4-13TBS-VG	
Воздушный фильтр (марка, тип)	VW, 2E0 183			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель, фильтр твёрдых частиц			
Глушитель (марка, тип)	VW, 2E0 119 A		VW, 2E0 119	
Фильтр твёрдых частиц (марка, тип)	VW, 2E0 181B		VW, 2E0 181B	

РОСС DE.AЯ04.E00771P2

Шины	Размер	Индекс несущей способности	Категория скорости
	195/75R16C	107	R
	205/75R16C	108/110/114/116	R
	205/75R16C	118	P
	225/75R16C	114/116	R
	235/60R17C	115/117	R
	235/65R16C	113/115/118	R
	235/65R16C	119/121	N
	285/65R16C	118/128	R

Оборудование транспортного средства	Кондиционер (система Climatic), дополнительный отопитель с дистанционным управлением (ДУ), электронная система курсовой устойчивости (ESP), специальная система регулировки передачи момента двигателя и тормозного усилия на колёсах при высокодинамичных манёврах при включённой ESP (RMI), противобуксовочная система (ASR), парктроник, круизконтроль (CCS), противоугонная система, CD-чейнджер, бортовой компьютер, подготовка под установку телефона, направляющие для крепления груза, система дистанционного управления гаражными воротами, подушки безопасности (Airbag), навигационная система, камера заднего вида, система автоматического пуска/остановки двигателя
--	---

Соответствие транспортных средств определённому экологическому классу определяется по коду производителя - Pr. Code (см. таблицу ниже), который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки находится под панелью приборов со стороны водителя.

Таблица

Экологический класс	Код производителя (Pr. Code)
3	0GE, 0GQ
4	7GG, 7GQ

VOLKSWAGEN 2EKE1, 2EKE2, 2FJE1, 2FJE2

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении 2.

Общие виды транспортного средства на 2 листах приведены в приложении 3.

Зам.

А.В. Куликов

С.В. Пугачев

Действует с «22» декабря 2008 г.

РОСС DE.AЯ04.E00771P2

Приложение № 2 к «одобрению типа транспортного средства»

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

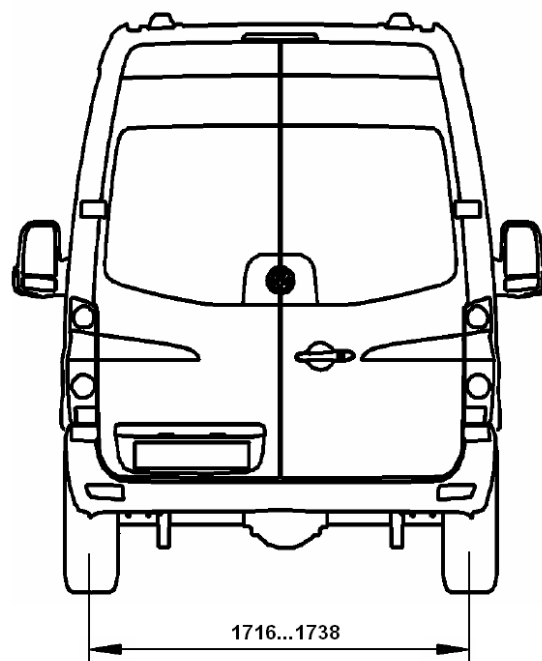
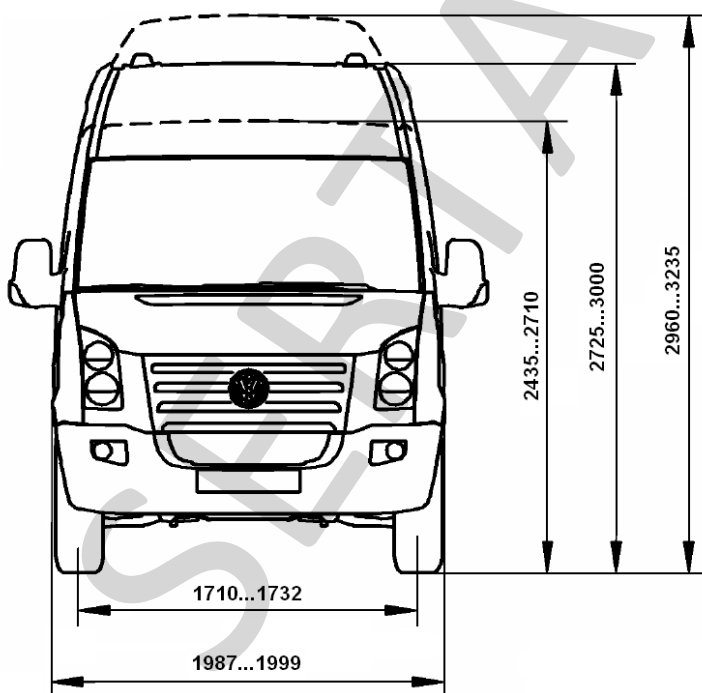
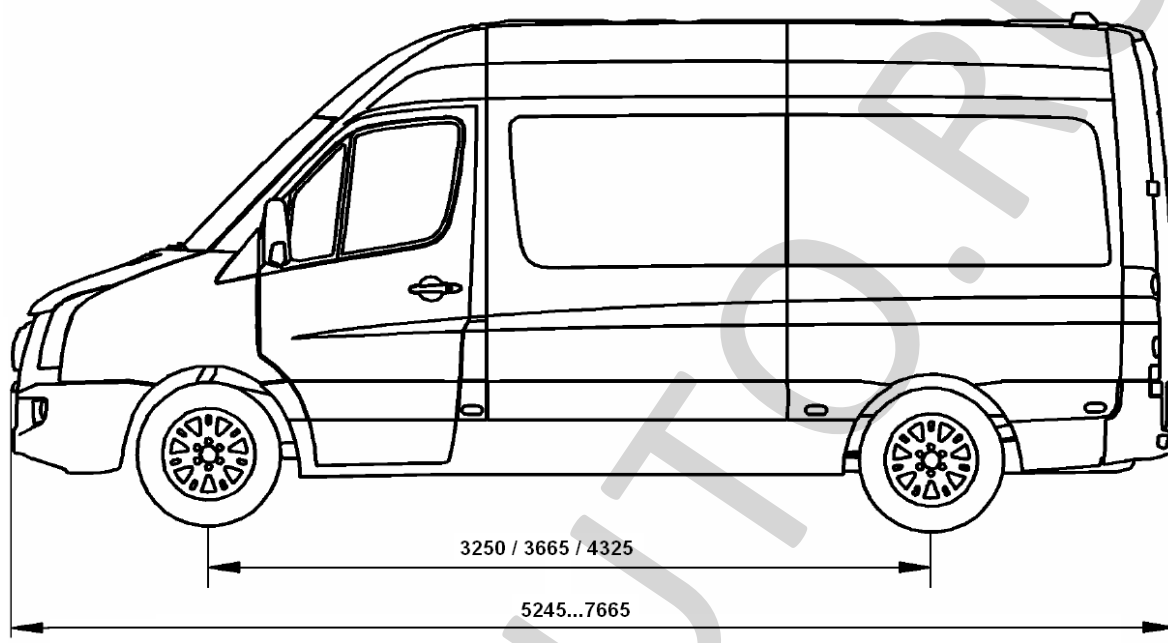
1. Место расположения и форма знака соответствия:
На табличке изготовителя или рядом с ней или в районе рулевой колонки под приборной панелью. Знак соответствия выполняется по ГОСТ Р 50460 с указанием номера данного «одобрения типа транспортного средства».
2. Место расположения таблички изготовителя:
На наружной поверхности основания, на котором установлено сиденье водителя
3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В подкапотном пространстве на задней поперечной стенке, вверху в центре или справа от оси автомобиля по ходу движения
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	1	Z	Z	Z	2	?	Z	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
«WV1» – Volkswagen AG, Германия
- поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера: «ZZZ»
- поз. 7 - 8: Тип транспортного средства:
«2E» для версий Crafter (2EKE1, 2EKE2)
«2F» для версий Crafter (2FJE1, 2FJE2)
- поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера: «Z»
- поз. 10: Обозначение модельного года согласно ISO 3779-83.
- поз. 11: Код сборочного завода:
«6» – Daimler AG, D-40467 Düsseldorf, Germany
«7» – Daimler Ludwigsfelde GmbH, D-14961 Ludwigsfelde, Germany
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

POCC DE.AЯ04.E00771P2

Volkswagen CRAFTER (2EKE1, 2EKE2)



POCC DE.AЯ04.E00771P2

Volkswagen CRAFTER (2FJE1, 2FJE2)

